

## Le Kiddouche

Si la fête a lieu à l'issue de Chabbat, on ajoute les 2 bénédictions suivantes:

Sur la flamme :

ברוך אתה ה', אלהינו מלך העולם, בורא מאורי האש :

Havdalah :

ברוך אתה ה', אלהינו מלך העולם, המבדיל בין קדש לחול, בין אור לחשך, בין ישראל לעמים, בין יום השביעי לששת ימי המעשה, בין קדשת שבת לקדשת יום טוב הבדלה, ואת יום השביעי מששת ימי המעשה קדשת, הבדלת וקדשת את עמך ישראל בקדשתך, ברוך אתה ה', המבדיל בין קדש לקדש :

Cette bénédiction est récitée les 2 soirs de la fête:

ברוך אתה ה' אלהינו מלך העולם, שהחיינו וקיימנו והגיענו לזמן הזה :

On boit le vin

**On bénit les enfants**

On se lave les mains, et on recite:

ברוך אתה ה' אלהינו מלך העולם, אשר קדשנו במצותיו וצונו על נטילת ידים :

Bénédiction sur les pains:

ברוך אתה ה' אלהינו מלך העולם, המוציא לחם מן הארץ :

**On commence le Séder**

Si Roch Hachana tombe un vendredi soir, on commence ici:

יום הששי : ויכלו השמים והארץ וכל צבאם : ויכל אלהים ביום השביעי מלאכתו אשר עשה, וישבת ביום השביעי מכל מלאכתו אשר עשה : ויברך אלהים את יום השביעי ויקדש אתו, כי בו שבת מכל מלאכתו אשר ברא אלהים לעשות :

Sinon ici:

ויביום שמחתכם ובמועדיכם ובראשי חדשיכם ותקעתם בחצרות על עלתיכם ועל זבחי שלמיכם, והיו לכם לזכרון לפני אלהיכם אני ה' אלהיכם :

L'officiant : סברי מרנן

L'assistance répond : לחיים.

ברוך אתה ה' אלהינו מלך העולם, בורא פרי הגפן :

ברוך אתה ה' אלהינו מלך העולם, אשר בחר בנו מכל עם, ורוממנו מכל לשון, וקדשנו במצותיו, ותתן לנו ה' אלהינו באהבה את יום (le Chabbat, השבת הנה ואת יום) הזכרון הנה, יום (le Chabbat, זכרון) תרועה (le Chabbat, באהבה) מקרא קדש זכר ליציאת מצרים, ודברך מלכנו אמת וקיים לעד. ברוך אתה ה', מלך על כל הארץ, מקדש (le Chabbat, השבת ו) ישראל ויום הזכרון.